

Distingits convidats, col·legues, senyores i senyors.

Le Prix Linguapax est décerné chaque année afin de récompenser ceux qui se sont distingués par leur action à préserver et à promouvoir la diversité linguistique dans le monde.

La cérémonie d'aujourd'hui a ainsi une signification qui va bien au-delà des frontières des territoires de langue catalane. Elle couvre l'Europe les Pays Baltes et l'Ukraine, les plaines et forêts de l'Afrique, les montagnes et vallées de l'Amérique du Sud, et les innombrables villes et hameaux de l'Asie.

En même temps, la cérémonie d'aujourd'hui s'inscrit dans un contexte historique très particulier. Et pourtant, ce contexte se répète un peu partout lorsqu'un gouvernement ne respecte pas les vœux des parents souhaitant que leurs enfants soient éduqués dans leur langue et celle propre du territoire.

Comme juriste, laissez-moi ajouter que « l'importance des droits en matière linguistique est fondée sur le rôle essentiel que joue la langue dans l'existence, le développement et la dignité de l'être humain. C'est par la langue que nous pouvons former des concepts, structurer et ordonner le monde autour de nous. Le langage constitue le pont entre l'isolement et la collectivité, qui permet aux êtres humains de délimiter les droits et obligations qu'ils ont les uns envers les autres, et ainsi vivre en société. »

En fin de compte, Mesdames et Messieurs, la cérémonie d'aujourd'hui signale l'importance de ces droits linguistiques et s'oppose au crime décrit par l'historien français Camille Jullian lorsqu'il écrivit « une langue que l'on n'enseigne pas est une langue qu'on tue. »

L'Escola Valenciana Federació d'Associacions per la Llengua reçoit le Prix Linguapax 2014 pour son action et son engagement dans le domaine de l'enseignement en catalan, car il faut objectivement nommer les choses comme elles ont été pendant des centaines d'années et le sont toujours, un enseignement auquel le gouvernement du Pays Valencien semble malheureusement s'être maintes fois opposé en ne soutenant pas cet enseignement et en ne répondant pas aux demandes des parents. Vous menez aussi cette lutte de manière démocratique, originale et positive pour le respect et la promotion de la langue catalane dans bien des domaines, comme la musique, la littérature, la culture populaire et les médias, entre autres.

Mais ce prix, il n'est pas seulement décerné à Escola Valenciana : il est décerné à vous tous, parents, artistes, enseignants, bénévoles, amoureux de la langue catalane et de sa place dans la société valencienne, vous qui avez tant dévoué, travaillé, rit et pleuré aux cours des années.

Ce que vous faites ici est important pour les territoires de langue catalane, important pour le monde entier.

Il est important, parce que votre situation ici n'est pas isolée – c'est une question de droits linguistiques, de droits humains, et votre dévouement et vos sacrifices donnent l'exemple sur comment on peut contribuer à la diversité linguistique, à la compréhension et à la paix par le respect de ces droits linguistiques universels.

À l'inverse, il est aussi clair qu'en ne respectant pas ces droits, un gouvernement risque de semer frustrations, discorde et colère.

Ce prix il est à vous, non seulement pour ce que vous avez fait, mais aussi pour ce que vous allez encore contribuer à faire dans les années à venir.

Ce prix, il est pour le courage et l'inspiration que votre exemple peut donner à bien d'autres peuples, à bien d'autres minorités qui eux aussi font face à des obstacles, réticences et même à de l'intolérance dans le domaine de la langue et de l'éducation.

C'est donc avec beaucoup d'admiration pour tout ce que vous représentez, pour vos efforts dans le domaine des droits linguistiques et de l'éducation, que j'ai l'infime honneur de vous décerner le Prix Linguapax 2014.

Souvenez-vous – vous n'êtes pas seuls.

Felicitacions i bona sort. El futur és vostre.

Fernand de Varennes, Albal, 22 de novembre de 2014